

## KINH ĐẠI PHƯƠNG QUẢNG PHẬT HOA NGHIÊM

### QUYỀN 9

#### Phẩm 5: THẾ GIỚI HOA TẶNG (Phần 2)

Bấy giờ, Bồ-tát Phổ Hiền lại bảo đại chúng:

—Chư Phật tử! Phương Đông của biển Hương thủy Vô biên diệu hoa quang này, có Hương thủy Ly cấu diệm tạng xuất hiện hoa sen lớn tên Nhất thiết hương ma-ni vương diệu trang nghiêm. Trên hoa sen lớn ấy có chủng loại thế giới tên Biến chiếu sát toàn, dùng âm thanh gõm vang của hạnh Bồ-tát làm thế. Trong ấy, phương Dưới hết có thế giới tên Cung điện trang nghiêm tràng, hình vuông, nương vô số trang nghiêm bồng bềnh tất cả báu mà trụ, mây lưỡi ánh sáng hoa sen che ở trên, có thế giới nhiều như số vi trần của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu My Gian Quang Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Đức hoa tặng, hình tròn có số thế giới nhiều như số vi trần của hai cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Nhất Thiết Vô Biên Pháp Hải Tuệ.

Trên đó nữa, vượt qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Thiên biến hóa diệu hương luân, hình như Kim cang, có số thế giới như số vi trần của ba cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Công Đức Tướng Quang Minh Phổ Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Diệu sắc quang minh, hình như vòng báu ma-ni, có số thế giới như số vi trần của bốn cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Thiện Quyến Thuộc Xuất Hưng Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Thiện cái phúc, hình hoa sen, có số thế giới như số vi trần của năm cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Pháp Hỷ Vô Tận Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Thi-lợi hoa quang luân, hình tam giác, có số thế giới như số vi trần của sáu cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Thanh Tịnh Phổ Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Bảo liên hoa trang nghiêm, hình bán nguyệt, có số thế giới như số vi trần của bảy cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Công Đức Hoa Thanh Tịnh Nhã.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Vô cấu diệm trang nghiêm, hình như đèn báu giăng hàng, có số thế giới như số vi trần của tám cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Tuệ Lực Vô Năng Thắng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên Diệu phạm âm, hình như chữ “vạn”, có số thế giới như số vi trần của chín cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Quảng Đại Mục Như Không Trung Tịnh Nguyệt.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thế giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Vi trấn sốt âm thanh, trạng như lưỡi Nhân-đà-la, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mười cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Kim Sắc Tu-di Đăng.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo sắc trang nghiêm, hình chữ “vạn” có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi một cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Hồi Chiếu Pháp Giới Quang Minh Trí.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kim sắc diệu quang, hình như thành quách rộng lớn, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi hai cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Bảo Đăng Phổ Chiếu Tràng.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Biến chiếu quang minh luân, hình như hoa xoắn tròn, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi ba cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Liên Hoa Diệm Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo tạng trang nghiêm, hình tứ châu, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi bốn cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Vô Tận Phước Khai Phu Hoa.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Như cảnh tượng phổ hiện, trạng như thân A-tu-la, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi lăm cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Cam Lộ Âm.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chiên-đàn nguyệt, hình tám góc, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi sáu cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Tối Thắng Pháp Vô Đăng Trí.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ly cầu quang minh, trạng như vòng hương thủy xoáy, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi bảy cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Biến Chiếu Hư Không Quang Minh Âm.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu hoa trang nghiêm, trạng như hình xoay quanh, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi tám cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Phổ Hiện Thắng Quang Minh.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thắng âm trang nghiêm, trạng như tòa Sư tử, có sốt thế giới như sốt vi trấn của mươi chín cõi Phật bao quanh, Phật hiệu Vô Biên Công Đức Xưng Phổ Quang Minh.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Cao thắng đăng, trạng như bàn tay Phật, có sốt thế giới như sốt vi trấn của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Phổ Chiếu Hư Không Đăng.

Chư Phật tử! Phương Nam của biển Hương thủy Ly cầu diệm tạng này, lại có biển tên là Vô tận quang minh luân, có chủng loại thế giới tên Phật tràng trang nghiêm, dùng âm thanh của biển công đức chư Phật làm thể. Trong đấy, phương Dưới hết, có thể giới tên Ái kiến hoa, hình như bảo luân, có sốt thế giới như sốt vi trấn của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Liên Hoa Quang Hoan Hỷ Diệu.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu âm, Phật hiệu Tu-di Bảo Đăng.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chủng bảo trang nghiêm quang, Phật hiệu Pháp Giới Âm Thanh Tràng.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hương tạng kim cang, Phật hiệu Quang Minh Âm.

Trên đó nữa, qua sốt thế giới nhiều như sốt vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Tịnh diệu âm, Phật hiệu Tối Thắng Tinh Tấn Lực.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo liên hoa trang nghiêm, Phật hiệu Pháp Thành Vân Lôi Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Dữ an lạc, Phật hiệu Đại Danh Xưng Trí Tuệ Đặng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô cầu vãng, Phật hiệu Sư Tử Quang Công Đức Hải.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hoa lâm tràng biến chiếu, Phật hiệu Đại Trí Liên Hoa Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô lượng trang nghiêm, Phật hiệu Phổ Nhãnh Pháp Giới Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ quang minh trang nghiêm, Phật hiệu Thắng Trí Đại Thương Chủ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hoa vương, Phật hiệu Nguyệt Quang Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ly cầu tạng, Phật hiệu Thanh Tịnh Giác.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo quang minh, Phật hiệu Nhất Thiết Trí Hư Không Đặng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xuất sinh bảo anh lạc, Phật hiệu Chư Đô Phước Hải Tướng Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu luân biến phú, Phật hiệu Điều Phục Nhất Thiết Nghiêm Trước Tâm Linh Hoan Hỷ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo hoa tràng, Phật hiệu Quảng Bác Công Đức Âm Đại Danh Xưng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô lượng trang nghiêm, Phật hiệu Bình Đẳng Trí Quang Minh Công Đức Hải.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô tận quang trang nghiêm, hình như hoa sen, nương biển Nhất thiết bảo vãng mà trụ, lưới Liên hoa quang ma-ni che ở trên, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Pháp Giới Tịnh Quang Minh.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy Vô tận quang minh luân này, có biển Hương thủy tên là Kim cang bảo diệm quang, có chủng loại thế giới tên Phật quang trang nghiêm tạng, dùng âm thanh xưng tán hồng danh của tất cả Như Lai làm thể. Trong đấy, phuong Dưới hết, có thể giới tên Bảo Diệm Liên Hoa, hình như tướng lông giữa chặng mày màu ma-ni, y biển Bảo sắc thủy triền mà trụ, mây lầu gác trang nghiêm che ở trên, số thế giới như số vi trần của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Vô Cầu Bảo Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quang diệm tạng, Phật hiệu Vô Ngại Tự Tại Trí Tuệ Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo luân diệu trang nghiêm, Phật hiệu Nhất Thiết Bảo Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chiên-đàn thọ hoa tràng, Phật hiệu Thanh Tịnh Trí Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Phật sát diệu trang nghiêm, Phật hiệu Quảng Đại Hoan Hỷ Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu quang trang nghiêm, Phật hiệu Pháp Giới Tự Tại Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô biên tướng, Phật hiệu Vô Ngại Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diêm vân tràng, Phật hiệu Diễn Thuyết Bất Thoái Luân.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chúng bảo trang nghiêm thanh tịnh luân, Phật hiệu Ly Cấu Hoa Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quảng đại xuất ly, Phật hiệu Vô Ngại Trí Nhật Nhã.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu trang nghiêm kim cang tòa, Phật hiệu Pháp Giới Trí Đại Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Trí tuệ phổ trang nghiêm, Phật hiệu Trí Cự Quang Minh Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Liên hoa trì thâm diệu âm, Phật hiệu Nhất Thiết Trí Phổ Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chứng chủng sắc quang minh, Phật hiệu Phổ Quang Hoa Vương Vân.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu bảo tràng, Phật hiệu Công Đức Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ma-ni hoa hào tướng quang, Phật hiệu Phổ Âm Vân.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thâm diệu hải, Phật hiệu Thập Phương Chứng Sinh Chủ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tu-di quang, Phật hiệu Pháp Giới Phổ Trí Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kim liên hoa, Phật hiệu Phước Đức Tặng Phổ Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo trang nghiêm tạng, hình chữ “vạn”, nương biển Nhất thiết hương ma-ni trang nghiêm thọ mà trụ, mây Thanh Tịnh Quang Minh che ở trên, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Đại Biến Hóa Quang Minh Võng.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy Kim cang bảo diệm này có biển Hương thủy tên là Đế thanh bảo trang nghiêm, có chủng loại thế giới tên Quang chiếu thập phương, nương mây Nhất thiết diệu trang nghiêm liên hoa hương mà trụ, dùng vô biên âm thanh của Phật làm thể. Trong đấy, phương Dưới hết, có thể giới tên Thập phương vô tận sắc tạng luân, hình xoay vòng có vô lượng góc, nương biển Vô biên sắc bảo tạng mà trụ, lưới Nhân-dà-la che ở trên, có số thế giới như số vi trần nơi một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Liên Hoa Nhã Quang Minh Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tịnh diệu trang nghiêm tạng, Phật hiệu Vô Thượng Tuệ Đại Sư Tử.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xuất hiện liên hoa tòa, Phật hiệu Biến Chiếu Pháp Giới Quang Minh Vương.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo tràng âm, Phật hiệu Đại Công Đức Phổ Danh Xưng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kim cang bảo trang nghiêm tạng, Phật hiệu Liên Hoa Nhật Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Nhân-dà-la hoa nguyệt, Phật hiệu Pháp Tự Tại Trí Tuệ Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu luân tạng, Phật hiệu Đại Hỷ Thanh Tịnh Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu âm tạng, Phật hiệu Đại Lực Thiện Thương Chủ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thanh tịnh nguyệt, Phật hiệu Tu-di Quang Trí tuệ Lực.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô biên trang nghiêm tướng, Phật hiệu Phương Tiện Nguyện Tịnh Nguyệt Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu hoa âm, Phật hiệu Pháp Hải Đại Nguyện Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Nhất thiết bảo trang nghiêm, Phật hiệu Công Đức Bảo Quang Minh Tướng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kiên cố địa, Phật hiệu Mỹ Âm Tối Thắng Thiên.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ quang thiện hóa, Phật hiệu Đại Tinh Tấn Tịch Tịnh Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thiện thủ hộ trang nghiêm hạnh, Phật hiệu Kiến Giả Sinh Hoan Hỷ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chiên-dàn bảo hoa tạng, Phật hiệu Thâm diệu Bất Khả Động Trí Tuệ Quang Biển Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hiện chủng chủng sắc tướng hải, Phật hiệu Phổ Phóng Bất Tư Nghị Thắng Nghĩa Vương Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hóa hiện thập phương đại quang minh, Phật hiệu Thắng Công Đức Oai Quang Vô Dữ Đẳng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tu-di vân tràng, Phật hiệu Cực Tịnh Quang Minh Nhã.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Liên hoa biến chiếu, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Giải Thoát Tinh Tấn Nhật.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy Đế thanh bảo trang nghiêm này, có biển Hương thủy tên là Kim cang luân trang nghiêm đế, có chủng loại thế giới tên Diệu gián thác, dùng âm thanh do Nhân-dà-la võng trí Phổ hiền sinh ra làm thế. Trong đây, phương Dưới hết có thể giới tên Liên hoa võng, trạng như hình núi Tu-di, nương biển Chứng diệu hoa sơn tràng mà trụ, mây Đế võng ngọc báu ma-ni của cảnh giới Phật che ở trên, có số thế giới như số vi trần của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Pháp Thân Phổ Giác Tuệ.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô tận nhật quang minh, Phật hiệu Tối Thắng Đại Giác Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ phỏng diệu quang minh, Phật hiệu Đại Phước Vân Vô Tận Lực.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thọ hoa tràng, Phật hiệu Vô Biên Trí Pháp Giới Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Trân châu cái, Phật hiệu Ba-la-mật Sư Tử Tần Thân.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô biên âm, Phật hiệu Nhất Thiết Trí Diệu Giác Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ kiến thọ phong, Phật hiệu Phổ Hiện Chứng Sinh Tiền.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Sư tử đế vồng quang, Phật hiệu Vô Cấu Nhật Kim Sắc Quang Diệm Vân.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chứng bảo gián thố, Phật hiệu Đế Tràng Tối Thắng Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô cấu quang minh địa, Phật hiệu Nhất Thiết Lực Thanh Tịnh Nguyệt.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hằng xuất thán Phật công đức âm, Phật hiệu Như Hư Không Phổ Giác Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Cao diệm tạng, Phật hiệu Hóa Hiện Thập Phương Đại Vân Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quang nghiêm đạo tràng, Phật hiệu Vô Đẳng Trí Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xuất sinh nhất thiết bảo trang nghiêm, Phật hiệu Quảng Độ Chứng Sinh Thần Thông Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quang nghiêm diệu cung điện, Phật hiệu Nhất Thiết Nghĩa Thành Quảng Đại Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ly trần tịch tĩnh, Phật hiệu Bất Đưỡng Hiện.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ma-ni hoa tràng, Phật hiệu Duyệt Ý Cát Tường Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ vân tạng, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Tối Thắng Giác Thần Thông Vương.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy Kim cang luân trang nghiêm để này, có biển Hương thủy Liên hoa nhân-đà-la vồng, có chủng loại thế giới tên Phổ hiện thập phương ảnh, nương vào tất cả hương hoa sen ma-ni trang nghiêm mà trụ, dùng tất cả âm thanh ánh sáng của trí Phật làm thể. Trong đấy, phượng Dưới hết, có thể giới tên Chứng sinh hải bảo quang minh, hình như tạng trân châu, nương biển Ma-ni anh lạc mà trụ, mây Thủy quang minh ma-ni che ở trên, có số thế giới như số vi trần của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Bất Tư Nghì Công Đức Biến Chiếu Nguyệt.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Diệu hương luân, Phật hiệu Vô Lực Lượng Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu quang luân, Phật hiệu Pháp Giới Quang Âm Giác Ngộ Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hồng thanh ma-ni tràng, Phật hiệu Liên Hoa Quang Hằng Thủy Diệu Tý.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Cực kiêm cố luân, Phật hiệu Bất Thoái Chuyển Công Đức Hải Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chúng hạnh quang trang nghiêm, Phật hiệu Nhất Thiết Trí Phổ Thắng Tôn.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Sư tử tòa biến chiếu, Phật hiệu Sư Tử Quang Vô Lượng Lực Giác Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo diệm trang nghiêm, Phật hiệu Nhất Thiết Pháp Thanh Tịnh Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô lượng đăng, Phật hiệu Vô Ưu Tướng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thường văn Phật âm, Phật hiệu Tự Nhiên Thắng Oai Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thanh tịnh biến hóa, Phật hiệu Kim Liên Hoa Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ nhập thập phương, Phật hiệu Quán Pháp Giới Tần Thân Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xí nhiên diệm, Phật hiệu Quang Diệm Thọ Khẩn-na-la Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hương quang biến chiếu, Phật hiệu Hương Đăng Thiện Hóa Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô lượng hoa tụ luân, Phật hiệu Phổ Hiện Phật Công Đức.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chúng diệu phổ thanh tịnh, Phật hiệu Nhất Thiết Pháp Bình Đăng Thần Thông Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kim quang hải, Phật hiệu Thập Phương Tự Tại Đại Biến Hóa.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Trần châu hoa tượng, Phật hiệu Pháp Giới Bảo Quang Minh Bất Khả Tư Nghị Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đế thích tu-di sư tử tòa, Phật hiệu Thắng Lực Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô biên bảo phổ chiếu, có số thế giới như số vi trấn của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Biến Chiếu Thế Gian Tối Thắng Âm.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy liên hoa nhân-dà-la võng này, có biển Hương thủy tích tập bảo hương tượng, có chủng loại thế giới tên Oai đức trang nghiêm, dùng âm thanh pháp luân của chư Phật làm thể. Trong đấy, phương Dưới hết, có thể giới tên Chúng chủng xuất sinh, hình như kim cang, nương các loại tràng núi kim cang mà trụ, mây ánh sáng báu kim cang che ở trên, có số thế giới như số vi trấn của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Liên Hoa Nhã.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Hỷ kiến âm, Phật hiệu Sinh Hỷ Lạc.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo trang nghiêm tràng, Phật hiệu Nhất Thiết Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đa-la hoa phổ chiếu, Phật hiệu Vô Cầu Tịch Diệu Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Biến hóa quang, Phật hiệu Thanh Tịnh Không Trí Tuệ Nguyệt.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chúng diệu gián thố, Phật hiệu Khai Thị Phước Đức Hải Mật Vân Tướng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Nhất thiết trang nghiêm cụ diệu âm thanh, Phật hiệu Hoan Hỷ Vân.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Liên hoa trì, Phật hiệu Danh Xưng Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo trang nghiêm, Phật hiệu Tần Thân Quán Sát Nhã.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tịnh diệu hoa, Phật hiệu Vô Tận Kim Cang Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Liên hoa trang nghiêm thành, Phật hiệu Nhật Tạng Nhã Phổ Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô lượng thọ phong, Phật hiệu Nhất Thiết Pháp Lôi Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Nhật quang minh, Phật hiệu Khai Thị Vô Lượng Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Y chỉ liên hoa diệp, Phật hiệu Nhất Thiết Phước Đức Sơn.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phong phổ trì, Phật hiệu Nhật Diệu Căn.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quang minh hiển hiện, Phật hiệu Thân Quang Phổ Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hương lôi âm kim cang bảo phổ chiếu, Phật hiệu Tối Thắng Hoa Khai Phu Tướng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đế võng trang nghiêm, có số thế giới như số vi trấn của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Thị Hiện Vô Úy Vân.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy Tích tập bảo hương tạng này, có biển Hương thủy Bảo trang nghiêm, có chủng loại thế giới tên Phổ vô cõi, dùng âm thanh thần biến của tất cả cõi Phật trong vi trấn làm thể. Trong đấy, phương Dưới hết, có thể giới tên Tịnh diệu bình thản, hình như bảo thản, nương biển Nhất thiết bảo quang luân mà trụ; mây Chiên-đàn ma-ni trân châu che ở trên, có số thế giới như số vi trấn của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Nan Tồi Phục Vô Đẳng Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xí nhiên diệu trang nghiêm, Phật hiệu Liên Hoa Tuệ Thần Thông Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trấn nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vi diệu tuồng luân tràng, Phật hiệu Thập Phương Đại Danh Xưng Vô Tận Quang.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệm tạng ma-ni diệu trang nghiêm, Phật hiệu Đại Trí Tuệ Kiến Văn Giai Hoan Hỷ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu hoa trang nghiêm, Phật hiệu Vô Lượng Lực Tối Thắng Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xuất sinh tịnh vi trần, Phật hiệu Siêu Thắng Phạm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ quang minh biến hóa hương, Phật hiệu Hương Tượng Kim Cang Đại Lực Thế.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quang minh triền, Phật hiệu Nghĩa Thành Thiện Danh Xưng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bảo anh lạc hải, Phật hiệu Vô Tỷ Quang Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu hoa đăng tràng, Phật hiệu Cứu Cánh Công Đức Vô Ngại Tuệ Đăng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thiện xảo trang nghiêm, Phật hiệu Tuệ Nhật Ba-la-mật.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chiên-dàn hoa phổ quang minh, Phật hiệu Vô Biên Tuệ Pháp Giới Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đế võng tràng, Phật hiệu Đăng Quang Quýnh Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tịnh hoa luân, Phật hiệu Pháp Giới Nhật Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đại oai diệu, Phật hiệu Vô Biên Công Đức Hải Pháp Luân Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đồng an trụ bảo liên hoa trì, Phật hiệu Khai Thị Nhập Bất Khả Tư Nghị Trí.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Bình thản địa, Phật hiệu Công Đức Bảo Quang Minh Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hương ma-ni tụ, Phật hiệu Vô Tận Phước Đức Hải Diệu Trang Nghiêm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vi diệu quang minh, Phật hiệu Vô Đăng Lực Phổ Biến Âm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thập phương phổ kiên cố trang nghiêm chiếu diệu, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Phổ Nhã Đại Minh Đăng.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải cửa biển Hương thủy Bảo trang nghiêm này, có biển Hương thủy Kim cang bảo tụ, có chủng loại thế giới tên Pháp giới hành, dùng âm thanh pháp phương tiện của tất cả địa Bồ-tát làm thể. Trong đây, phương Dưới hết, có thể giới tên Tịnh quang chiếu diệu, hình như xâu chuỗi ngọc, nương biển Nhất thiết bảo sắc châu anh mà trụ, mây Bồ-tát Châu Kế ánh sáng ma-ni che ở trên, có số thế giới như số vi trần của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Tối Thắng Công Đức Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Diệu cái, Phật hiệu Pháp Tự Tại Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bảo trang nghiêm sư tử tòa, Phật hiệu Đại Long Uyên.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Xuất hiện kim cang tòa, Phật hiệu Thắng Sư Tử Tòa Liên Hoa Đài.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Liên hoa thắng âm, Phật hiệu Trí Quang Phổ Khai Ngộ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thiện quán tập, Phật hiệu Trì Địa Diệu Quang Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hỷ lạc âm, Phật hiệu Pháp Đăng Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ma-ni tạng nhân-dà-la vồng, Phật hiệu Bất Không Kiến.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chúng diệu địa tạng, Phật hiệu Diệm Thân Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kim quang luân, Phật hiệu Tịnh Trí Chúng Sinh Hạnh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tu-di sơn trang nghiêm, Phật hiệu Nhất Thiết Công Đức Vân Phổ Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chúng thọ hình, Phật hiệu Bảo Hoa Tướng Tịnh Nguyệt Giác.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô bối úy, Phật hiệu Tối Thắng Kim Quang Cự.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đại danh xưng long vương tràng, Phật hiệu Quán Đăng Nhất Thiết Pháp.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thị hiện ma-ni sắc, Phật hiệu Biển Hóa Nhật.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Quang diệm đăng trang nghiêm, Phật hiệu Bảo Cái Quang Biển Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hương quang vân, Phật hiệu Tư Duy Tuệ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô oán thù, Phật hiệu Tinh Tấn Thắng Tuệ Hải.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Nhất thiết trang nghiêm cụ quang minh tràng, Phật hiệu Phổ Hiện Duyệt Ý Liên Hoa Tự Tại Vương.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hào tướng trang nghiêm, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Thanh Tịnh Nhã.

Chư Phật tử! Vòng qua phía phải của biển Hương thủy Kim cang bảo tụ này, có biển Hương thủy Thiên thành bảo điệp, có chủng loại thế giới tên Đăng diệm quang minh, dùng việc biểu thị khắp tất cả âm pháp luân bình đẳng làm thể. Trong đó, phương Dưới hết, có thể giới tên Bảo nguyệt quang diệm luân; hình như tất cả đồ trang nghiêm, nương biển Nhất thiết bảo trang nghiêm hoa mà trụ, mây tòa Sư tử sắc lưu ly che ở trên, có số thế giới như số vi trần của một cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Nguyệt Tự Tại Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Tu-di bảo quang, Phật hiệu Vô Tận Pháp Bảo Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chứng diệu quang minh tràng, Phật hiệu Đại Hoa Tụ.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Ma-ni quang minh hoa, Phật hiệu Nhân Trung Tối Tự Tại.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Phổ âm, Phật hiệu Nhất Thiết Trí Biến Chiếu.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Đại thọ khẩn-na-la âm, Phật hiệu Vô Lượng Phước Đức Tự Tại Long.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô biên tịnh quang minh, Phật hiệu Công Đức Bảo Hoa Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Tối thắng âm, Phật hiệu Nhất Thiết Trí Trang Nghiêm.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Chứng bảo gián sức, Phật hiệu Bảo Diệm Tu-di Sơn.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Thanh tịnh tu-di âm, Phật hiệu Xuất Hiện Nhất Thiết Hạnh Quang Minh.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Hương thủy cái, Phật hiệu Nhất Thiết Ba-la-mật Vô Ngại Hải.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Sư tử hoa vồng, Phật hiệu Bảo Diệm Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Kim cang diệu hoa đăng, Phật hiệu Nhất Thiết Đại Nguyên Quang.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Nhất thiết pháp quang minh địa, Phật hiệu Nhất Thiết Pháp Quảng Đại Chân Thật Nghĩa.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Trần châu mạt bình thản trang nghiêm, Phật hiệu Thắng Tuệ Quang Minh Võng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Lưu ly hoa, Phật hiệu Bảo Tích Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Vô lượng diệu quang luân, Phật hiệu Đại Oai Lực Trí Hải Tạng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Minh kiến thập phuơng, Phật hiệu Tịnh Tu Nhất Thiết Công Đức Tràng.

Trên đó nữa, qua số thế giới nhiều như số vi trần nơi một cõi Phật, có thể giới tên Khả ái nhạo phạm âm, hình như tay Phật, nương biển Bảo quang vồng mà trụ, mây tất cả trang nghiêm bằng thân Bồ-tát che ở trên, có số thế giới như số vi trần của hai mươi cõi Phật bao quanh, thuần nhất thanh tịnh, Phật hiệu Phổ Chiếu Pháp Giới Vô Ngại Quang.

